



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

**MAGISTRAT DR.
DENNIS MONTEBELLO**

Seduta tas-26 ta' Ottubru, 2005

Avviz Numru. 606/2003

Avviz numru 606/03 DM

**Carmelo Cini
Vs
John Cini.**

Il-Qorti,

Rat l-avviz permezz ta' liema l-attur talab il-kundanna tal-konvenut, għall-hlas tas-somma ta' hames t'elef lira Maltin (Lm5,000) għas-saldu ta' prezz ta' 'shares' li huwa akkwista minghand l-attur.

Għaldaqstant jgħid il-konvenut għaliex din il-Qorti m'għandiex tikkundannah ihallas is-somma ta' hames t'elef lira Maltin (Lm5,000) kif intqal.

Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet kontra l-konvenut li gie ngunt għas-subizzjoni.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenut fejn eccepixxa illi :

1. In linea preliminari, l-eccipjent mhux legittimu kontradittur ta' l-attur kif jirrizulta *ictu oculi* mill-istess premessi ta' l-avviz attrici.
2. Bla pregudizzju ghall-premess, ukoll in linea preliminari, l-azzjoni attrici hija preskritta a tenur ta' l-Art. 2156(f) tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.
3. Fil-mertu, l-eccipjent mhux debitur ta' l-attur.
4. Salvi eccezzjonijiet ohra permessi mil-ligi.

Rat il-verbal tal-11 ta' Gunju, 2004, fejn il-konvenut John Cini wara notifika ta' l-Avviz korrett ikkonferma l-eccezzjonijiet gia sollevati hlief ghall-ewwel (1) eccezzjoni ;

Rat il-verbal ta' l-1 ta' Gunju, 2005, fejn il-kontendenti kollha ddikjaraw illi ghall- provi f'din il-kawza qed jaghmlu riferenza ghall-provi kollha li ngiebu u ser jingiebu fil-kawza numru seba' (7) fuq il-lista dakinhar ; Avviz Numru 607/03 DM fl-ismijiet 'Carmelo Cini kontra Joseph Cini' ;

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat id-dokumenti esebiti;

Semghet it-trattazzjoni tad-difensuri tal-partijiet;

Rat l-atti kollha tal-process; u

Ikkunsidrat:-

Dwar l-ewwel (1) eccezzjoni moghtija fin-nota ta' eccezzjonijiet originali jirrizulta li din l-eccezzjoni kienet giet sorvolata bil-korrezzjoni awtorizzata tat-12 ta' Mejju, 2004, u ghalhekk il-Qorti tastjeni li tiehu konjizzjoni ulterjuri taghha.

Infatti man-notifika mill-gdid, il-konvenut ikkonferma biss iz-zewg (2) eccezzjonijiet l-ohrajn imqajjma minnu precedentement.

Ghalkemm mid-dicitura li ntuzat fl-Avviz ma jirrizultax mill-ewwel fuq x'hiex hija bbazata l-allegazzjoni attrici illi l-konvenut huwa debitur ta' l-attur fis-somma ta' hames t'elef lira Maltin (Lm5,000) ghas-saldu tal-prezz tax-'shares' li huwa akkwista minghand l-istess attur, mill-provi prodotti, kif ukoll mit-trattazzjoni tal-punti legali, jirrizulta illi l-allegazzjoni attrici hija bbazata fuq it-transazzjoni tat-3 ta' Settembru, 2003, (Dok. 'GMB 2' a fol.26 tal-process).

Dan mhux biss huwa kkonfermat fid-deposizzjoni ta' l-Emeretus Prim Imhalled Dr. Giuseppe Mifsud Bonnici, izda jirrizulta defenittivament ukoll mill-ittra ta' l-istess Imhalled lill-Avukati tal-konvenut u hutu ta' l-4 ta' Settembru, 2003, (li bi zball kienet giet datata 4 ta' Awissu, 2003), li tinsab esebita a fol. 25 tal-process Dok. 'GMB 1'.

Ghalhekk skond it-talba attrici l-ammont mitlub fl-Avviz sar dovut fit-3 ta' Settembru, 2003, u din hija d-data krucjali li minnha tibda' tiddekorri l-preskrizzjoni.

Huwa ghal kollox irrelevanti l-meritu tal-kwistjoni li dwara saret it-transazzjoni, ghaliex il-kreditu allegat ta' l-atturi ma huwiex direttament derivanti mill-kwistjoni li giet transatta (f'dan il-kaz trasferiment ta' l-ishma fil-kumpanija li saret mill-attur lill-konvenut) izda hija derivanti direttament mill-att ta' transazzjoni li fil-fatt jaghti tmiem ghall-kwistjoni li l-partijiet kellhom fi hsiebhom biex it-titolu tal-kreditur jibqa' gej biss mill-kuntratt ta' transazzjoni.

Bl-ewwel (1) eccezzjoni tieghu wara n-notifika bl-Avviz korrett, il-konvenut issollewa l-preskrizzjoni ta' hames (5) snin kontemplata fl-Artiklu 2156 (f) tal-Kodici Civili u billi bejn it-3 ta' Settembru, 2003, u l-10 ta' Dicembru, 2003, id-data tal-prezentata ta' dan l-Avviz ma ghaddewx hames (5) snin din l-eccezzjoni qed tigi respinta.

Fil-mertu, jirrizulta mill-provi u mit-trattazzjoni tal-kawza illi l-konvenut qed isostni li mhux debitur ta' l-attur mhux ghaliex ma jaccettax li effettivament saret l-iskrittura tat-3 ta' Settembru, 2003, izda ghaliex huwa jsostni li fiz-zmien li ntlahaq il-ftehim u giet ipperfezzjonata l-iskrittura

tat-3 ta' Settembru, 2003, huwa ma kienx ghadu qed isosstni l-offerta maghmula precedentement u li, jekk kien awtorizza lil Dr. Simon Tortell jaghmel l-offerta xhur qabel, huwa kien irtira din l-offerta mat-trasferiment ta' l-ishma tieghu lil huh u zgur ma kienx ta lil Dr. Simon Tortell l-awtorita' biex jirraprezentah u jidher ghalih fil-kuntratt ta' transazzjoni tat-3 ta' Settembru, 2003.

F'dan il-kaz m'hemmx lok li wiehed jaghmel xi riferneza ghall-prezunjoni ta' prokura tacita' mill-klijent lill-Avukat tieghu u dana peress proceduri gudizzjarji kienu ghadhom ma gewx intavolati u kemm Dr. Simon Tortell u kemm l-attur u d-difensur tieghu kienu jafu li l-konvenut kellu Avukat iehor jirraprezentah bhala l-Avukat ta' fiducja tieghu u dan ma kienx Dr. Simon Tortell.

Ghalhekk il-prova rikjesta mill-attur biex il-kuntratt ta' transazzjoni jista' jorbot lill-konvenut, hija dik li twassal ghall-konferma li Dr. Simon Tortell fit-3 ta' Settembru, 2003, kien qed jidher ghall-konvenut b'awtorizzazzjoni specjali u li l-konvenut kien ghadu jsosstni tali awtorizzazzjoni u japprova l-agir tal-prokuratur.

Fejn jaqbel kullhadd huwa dwar il-fatt li f'xi zmien bejn Frar u April, 2003, it-tlett (3) ahwa Cini flimkien ma' l-Avukati rispettivi taghom kienu qablu li jaghmlu offerta ta' hlas ta' hames t'elef lira Maltin (Lm5,000) lill-attur f'tentattiv ta' transazzjoni tal-pendenza li kellhom ma' l-istess attur u biex iwassal tali offerta lill-attur kienu nkarigaw lil Dr. Simon Tortell.

Jirrizulta ukoll illi kellhom interess jaslu ghal tali transazzjoni sabiex ma jisfrattax it-trasferiment intiz ta' l-ishma fil-kumpanija 'Carmelo Cini & Sons Limited' li l-konvenut kien mifthiem li jaghmel lil huh Louis Cini.

Izda wara li Dr. Simon Tortell wassal l-offerta lill-attur, il-konvenut ma kien irceva ebda accettazzjoni ta' tali offerta u nfatti, billi t-transazzjoni ma sehhiex, biex seta' jasal ghat-trasferiment ta' l-ishma lil huh, kellu jaccetta illi jaghmel tajjeb ghal dak kollu li jista' jsofri l-kompratur f'kaz li l-pretensjoni li kellu l-attur dak iz-zmien, rigward it-titolu

Kopja Informali ta' Sentenza

pretiz għall-ishma fl-istess kumpanija, kellha tigi gudizzjarjament akkolta.

Fil-kuntratt tat-trasferiment ta' l-ishma mill-konvenut lill-huh Louis Cini gie pattwit hekk:

“The Vendors undertake to keep the Purchasers free and harmless against any action, claim or demand which may be made by Carmelo Cini, bearer of Identity Card Number 043817 (M), or any of his heirs, legatees or assignees in title, in respect of any claim which may be directed at anytime hereafter against the Purchasers or the Vendors or both in respect of the Vendors’ title to the Shares, and to indemnify the Purchasers against any resultant damages, costs or other payments they may incur as a result of such action, claim or demand – provided that the indemnity being given by each of the spouses Joseph and Josephine Cini and the spouses John Mary and Marlene Cini will decrease proportionately or lapse in the event that the Purchasers transfer all or part of the Shares in the Company or otherwise in the event that the Purchasers have suffered a final and absolute judgement without having made the Vendors a party to the lawsuit and granted the Vendors the opportunity to defend the claim.”

Billi huwa accettat anke minn Dr. Simion Tortell li l-offerta għall-transazzjoni saret minhabba biza li l-attur seta' jwaqqa' it-trasferiment ta' l-ishma jsegwi li, wara li sar tali trasferiment f'Mejju, 2003, l-ahwa Cini, li dejjem sostnew li l-pretensjoni ta' l-attur dwar l-ishma fil-kumpanija kienet bla bazi u la ma kellhom jaghtuh xejn, allura ma kellhom ebda nteress ulterjuri f'tali transazzjoni.

Infatti dan jispjega ukoll għaliex, minnflok xi riferenza għal xi tentattiv ta' transazzjoni pendenti, fil-kuntratt ta' trasferiment ta' l-ishma mill-konvenut lil huh giet pattwita biss garanzija għad-danni rizultanti f'kaz li kellha tigi akkolta gudizzjarjament il-pretensjoni ta' l-attur dwar l-ishma trasferiti u ma saret ebda referenza għat-tentattiv ta' transazzjoni li kien sar qabel ma sehh dan it-trasferiment.

Dan il-fatt ukoll idghajjed l-allegazzjoni ta' Dr. Simon Tortell li l-Avukat ta' l-attur kien accetta l-proposta ta' transazzjoni qabel ma gie ffirmat it-trasferiment ta' l-ishma mill-konvenut lil huh.

Tajjed li jinghad ukoll hawnhekk illi x-xhieda l-oħra kollha, komprizi l-Emeritus Prim' Imhalled Giuseppe Mifsud Bonnici, jichdu li tali accettazzjoni saret qabel dak it-trasferiment; infatti l-Imhalled Giuseppe Mifsud Bonnici ipoggi d-data ta' l-accettazzjoni verbali għall-habta ta' Gunju jew Lulju, 2003, u jiddikjara "*li għaddew xaharejn minn meta jien accettajt l-offerta ta' Dr. Simon Tortell u d-data tat-transazzjoni bil-miktub*".

Għalhekk meta l-konvenut huwa assigurat li l-offerta tiegħu ma kienitx accettata, meta diga' trasferixxa l-ishma lil huh u meta dahal għall-garanzija f'kaz li tirnexxi l-pretensjoni ta' l-attur, wiehed ma jistax jikkonkludi li l-konvenut kien konxju b'xi transazzjoni li kienet ser tigi miftiehma jew li kien interessat fiha u wisq inqas ma jista' jinftiehem li l-konvenut wara li awtorizza lil Dr. Simon Tortell jagħmel l-offerta issa awtorizzah specifikament biex jiffirma għan-nom tiegħu l-kuntratt ta' transazzjoni tat-3 ta' Settembru, 2003.

F'dan il-kuntest għandu ukoll rilevanza kbira dak li xehed l-Imhalled Dr. Giuseppe Mifsud Bonnici fejn ikkonferma illi "*Dr. Simon Tortell kien informani illi l-ahwa l-oħra (Joseph u John) kienu qed joggezzjonaw għall-hlas qabel ma saret l-iskrittura tat-3 ta' Settembru pero' definittivament wara t-3 ta' Lulju, 2003.*" (fol. 22).

Għalhekk il-preponderanza tal-provi tindika li la l-konvenut u lanqas huh ma kienu awtorizzaw lil Dr. Simon Tortell biex jibqa' għaddej bit-trattattivi dwar it-transazzjoni u wisq inqas illi jikkonkludi tali transazzjoni u jiffirma t-transazzjoni għan-nom tagħhom.

Inoltre fir-rigward tal-konvenut John Cini lanqas ma saret prova illi effettivament dan kien inkariga direttament lil Dr. Simon Tortell li jagħmel l-offerta ta' transazzjoni qabel Mejju, 2003, u, għalkemm jirrizulta illi kien approva tali

Kopja Informali ta' Sentenza

offerta meta dina kienet saret, zgur ma jirrizultax illi huwa kien awtorizza specifikament u direttament lil Dr. Simon Tortell sabiex, wara Mejju, 2003, huwa jibqa' ghaddej bit-trattattivi u li sahansitra jiffirma ghan-nom tieghu l-iskrittura ta' transazzjoni.

Ghaldaqstant ma jirrizultax illi Dr. Simon Tortell kien inekwivokament awtrorizzat sabiex jikkonkludi u jiffirma l-iskrittura tat-transazzjoni tat-3 ta' Settembru ghan-nom tal-konvenut John Cini u huh Joseph u ghalhekk tali skrittura ma torbotx lill-konvenut u fil-konfront tieghu ghandha titqies bhala *res inter alios acta* u konsegwentement il-Qorti qieghda tichad it-talba ta' l-attur.

Bl-ispejjez kontra l-attur.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----